



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009 - 2014

Výbor pro zemědělství a rozvoj venkova

2010/2211(INI)

2. 3. 2011

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 45

**Návrh stanoviska
Giovanni La Via
(PE458.629v01-00)**

Politické výzvy a rozpočtové prostředky pro udržitelnou Evropskou unii po roce 2013
(2010/2211(INI))

AM_Com_NonLegOpinion

Pozměňovací návrh 1
Marc Tarabella

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je **důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím** Evropské unie;

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že **vzhledem k významné úloze zemědělství jakožto strategického odvětví Evropské unie je** současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) **naprosto zásadní, má-li si zemědělství i nadále uchovat své produkční kapacity v kontextu změny klimatu a silícího tlaku na přírodní zdroje;**

Or. fr

Pozměňovací návrh 2
Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie;

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie; **zdůrazňuje význam probíhající diskuse o nové SZP vzhledem k významu zemědělství, které je strategickým odvětvím Evropské unie v rámci evropských politik a klíčovým článkem v zabezpečování potravin na celém světě;**

Or. ro

Pozměňovací návrh 3
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie;

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie, **kteří zabezpečuje dodávky potravin pro evropské občany;**

Or. es

Pozměňovací návrh 4
Britta Reimers, George Lyon, Liam Aylward

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie;

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie, **zejména pokud jde o zabezpečování potravin;**

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Daciana Octavia Sârbu

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie;

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie **z hlediska**

Pozměňovací návrh 6
Luís Paulo Alves

Návrh stanoviska
Bod 1

Návrh stanoviska

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství *je strategickým odvětvím Evropské unie;*

Pozměňovací návrh

1. domnívá se, že současná diskuse o společné zemědělské politice (SZP) je důležitá, neboť zemědělství *a rozvoj venkova mají pro Evropskou unii strategický význam;*

Or. pt

Pozměňovací návrh 7
Elisabeth Jeggle

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

1a. konstatuje, že SZP je jedinou politikou, která byla přenesena na úroveň EU, a že v tomto ohledu představuje skutečnou evropskou přidanou hodnotu;

Or. de

Pozměňovací návrh 8
Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska
Bod 1 a (nový)

1a. vítá stěžejní iniciativy vytyčené v rámci strategie EU 2020; žádá vypracování široké politické koncepce v zájmu vybudování konkurenceschopné, sociální a udržitelné EU; zdůrazňuje, že má-li EU splnit klíčové cíle, které stanovila pro rok 2020, vyžadují stěžejní iniciativy popsané ve strategii EU 2020 spolehlivou, důvěryhodnou a stálou finanční podporu ze strany EU;

Or. ro

Pozměňovací návrh 9

Marc Tarabella

Návrh stanoviska

Bod 2

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, ***zajišťování*** vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých ***výchozích*** základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, ***zachování biologické rozmanitosti a*** vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má ***sociální význam, neboť ženám (41 % z celkových 14,6 milionů osob pracujících v EU v zemědělství jsou ženy) přiznává zásadní úlohu při zachování příznivých vyhlídek venkovských regionů do budoucna, pokud jde o život a prosperitu na venkově, a že má*** také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Pozměňovací návrh 10
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje **potřebné** finanční **prostředky**;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje **potřebnou** finanční **podporu**;

Or. es

Pozměňovací návrh 11
Marit Paulsen

Návrh stanoviska
Bod 2

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy,

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění **zemědělské**

vyliďňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

půdy, vyliďňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Or. sv

Pozměňovací návrh 12 **Rareş-Lucian Niculescu**

Návrh stanoviska **Bod 2**

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vyliďňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; ***poukazuje na to, že SZP sehrává významnou úlohu při plnění cílů EU v oblasti energetiky;*** zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v ***prevenci nerovnoměrného vývoje jednotlivých území a v boji proti opouštění půdy, vyliďňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky; připomíná, že v některých znevýhodněných venkovských regionech představuje zemědělství jedinou hospodářskou činnost, kterou tam lze provozovat;***

Or. ro

Pozměňovací návrh 13

Herbert Dorfmann, Elisabeth Köstinger, Giancarlo Scottà

Návrh stanoviska

Bod 2

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality, **a to zejména ve znevýhodněných oblastech a horských regionech Unie**; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova, **zejména ve znevýhodněných oblastech**, a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Or. de

Pozměňovací návrh 14

Martin Häusling, José Bové za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska

Bod 2

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské

populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky; ***dále zdůrazňuje, že v budoucnu je opodstatněná existence dvou fondů, jmenovitě zemědělského fondu a fondu pro rozvoj venkova;***

Or. en

Pozměňovací návrh 15 **Luís Paulo Alves**

Návrh stanoviska **Bod 2**

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky, ***jež jsou nevyhnutelnou podmínkou k zajištění udržitelného rozvoje v četných regionech Evropské unie;***

Or. pt

Pozměňovací návrh 16 **Esther de Lange**

Návrh stanoviska **Bod 2**

Návrh stanoviska

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky;

Pozměňovací návrh

2. připomíná, že SZP plní kromě svých základních cílů různé úlohy při poskytování veřejných statků, jako je ochrana životního prostředí, výroba velmi kvalitních potravin, zajišťování vysokých standardů pro dobré životní podmínky zvířat, utváření cenných krajín v EU a podpora jejich rozmanitosti a kvality; zdůrazňuje, že SZP má také klíčový význam v boji proti opouštění půdy, vylidňování venkova a stárnutí venkovské populace v EU, protože venkovským komunitám poskytuje potřebné finanční prostředky; ***zdůrazňuje význam inovací a udržitelných řešení v evropském zemědělství a jejich důležitý přínos k uskutečňování cílů Evropské unie;***

Or. nl

Pozměňovací návrh 17
Marit Paulsen, Marian Harkin

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. připomíná velký úspěch iniciativy JEREMIE, v jejímž rámci bylo malým a středním podnikům poskytnuto více než šest miliard EUR, a navrhuje vypracování podobného finančního mechanismu, který by se mohl nazývat JERICHO (=Joint European Rural Investment CHOice, tj. výběr společných evropských investic do venkova) a který by byl určen na programy pro rozvoj venkova v příštím víceletém finančním rámci;

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Elisabeth Jeggle

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. konstatuje, že EU bude potřebovat efektivní zemědělství i po roce 2013; kromě toho se domnívá, že potravinová soběstačnost musí zůstat jedním z hlavních cílů EU a že celosvětové zásobování potravinami představuje dlouhodobý politický úkol, který je třeba splnit;

Or. de

Pozměňovací návrh 19
Béla Glattfelder

Návrh stanoviska
Bod 2 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

2a. připomíná, že Evropská unie a zbytek světa budou muset během příštích desetiletí čelit novým problémům, jako je zabezpečení dodávek potravin a nedostatek vody a energie; domnívá se, že zemědělství by mohlo přispět ke zmírnění případných nepříznivých důsledků těchto problémů;

Or. en

Pozměňovací návrh 20
Marc Tarabella

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité **zohlednit různé** typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně **zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena** zpět na vnitrostátní úroveň;

Pozměňovací návrh

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že **v zájmu zabezpečení potravin v evropském i celosvětovém měřítku** je důležité **podporovat a udržet všechny** typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně **odmítnout přenesení jakýchkoli aspektů jediné společné a jednotné evropské politiky** zpět na vnitrostátní úroveň;

Or. fr

Pozměňovací návrh 21

Luís Paulo Alves

Návrh stanoviska

Bod 3

Návrh stanoviska

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Pozměňovací návrh

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti **a umožnit jejich provozování** v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Or. pt

Pozměňovací návrh 22

Martin Häusling, José Bové za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska

Bod 3

Návrh stanoviska

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Pozměňovací návrh

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň; **konstatuje, že k spravedlivému rozdělování prostředků mezi členské státy jsou nezbytná objektivní kritéria, která zohledňují paritu kupní síly;**

Or. en

Pozměňovací návrh 23
Daciana Octavia Sârbu

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Pozměňovací návrh

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň; **zdůrazňuje, že nová SZP musí zaručit spravedlivé rozdělování pomoci mezi členské státy a jejich regiony;**

Or. ro

Pozměňovací návrh 24
Czesław Adam Siekierski

Návrh stanoviska
Bod 3

Návrh stanoviska

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Pozměňovací návrh

3. konstatuje, že se jedná o první reformu SZP v EU tvořené 27 členskými státy a že je důležité zohlednit různé typy **a úrovně rozvoje** zemědělské činnosti v evropských zemích a na evropských územích, avšak současně zabránit všem pokusům o to, aby byla společná politika přenesena zpět na vnitrostátní úroveň;

Or. pl

Pozměňovací návrh 25
Elisabeth Jeggle

Návrh stanoviska
Bod 3 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

3a. zdůrazňuje, že jsou zapotřebí jak přímé platby (1. pilíř), které umožňují provozovat zemědělskou činnost ve všech oblastech Evropy a které zemědělcům zajišťují adekvátní obživu, tak programy na podporu venkova (2. pilíř), zejména související se zemědělstvím; žádá snížení administrativních nákladů (zejména v souvislosti se zásadou podmíněnosti) a zjednodušení postupů, aby se zemědělci mohli soustředit na své hlavní úkoly a získali co největší jistoty pro plánování;

Or. de

Pozměňovací návrh 26
Marc Tarabella

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika ***zajišťuje dodávky*** potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika ***zásadním způsobem přispívá k zajišťování dodávek*** potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Or. fr

Pozměňovací návrh 27
Béla Glattfelder

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje ***a že tento trend bude pokračovat***, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika ***zajišťuje dodávky*** potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Pozměňovací návrh

4. ***s politováním*** konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika ***zajišťuje dodávky*** potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Esther Herranz García, Gabriel Mato Adrover

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje **a že tento trend bude pokračovat**, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Or. es

Pozměňovací návrh 29
Michel Dantin

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů **a že zemědělství poskytuje 13,6 milionu pracovních míst, je základem pro 5 milionů pracovních míst v potravinářském průmyslu EU** a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Or. fr

Pozměňovací návrh 30
Rareş-Lucian Niculescu

Návrh stanoviska
Bod 4

Návrh stanoviska

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie;

Pozměňovací návrh

4. konstatuje, že podíl SZP na celkovém rozpočtu EU se soustavně snižuje a že tento trend bude pokračovat, kdy původní 75% podíl v roce 1985 klesne v roce 2013 na 39,3 %, což představuje méně než 0,45 % HDP EU, a to přesto, že tato politika zajišťuje dodávky potravin pro 500 milionů Evropanů, poskytuje 13,6 milionu pracovních míst a přímo chrání a udržuje 47 % celkové rozlohy Evropské unie; **připomíná, že v důsledku postupného rozšiřování Evropské unie se zvětšila plocha zemědělské půdy o 40 % a že od roku 2004 se počet zemědělců zdvojnásobil; zdůrazňuje, že SZP, která by byla vůči jednotlivým členským státům spravedlivější, vyžaduje značné rozpočtové prostředky;**

Or. ro

Pozměňovací návrh 31
Marc Tarabella

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba **v období po roce 2013** vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků, **jaký má k dispozici v současné době; dále se domnívá, že potřebujeme silnou SZP, neboť je nezbytné naše**

*zemědělce odměňovat spravedlivě
a vyváženě;*

Or. fr

Pozměňovací návrh 32
Marit Paulsen

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu **stanovených** cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 **vyhradit** na zemědělskou politiku EU **minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků**;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu cílů **stanovených ve strategii Evropa 2020 nebo v jakýchkoli jiných projektech** a má-li být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 **aktualizovat rozpočtové prostředky vyhrazené** na zemědělskou politiku EU;

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Czesław Adam Siekierski

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že **má-li** zemědělská politika plnit **širokou škálu stanovených cílů** a **má-li** být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že **vezmeme-li v úvahu, že** zemědělská politika **musí i nadále** plnit **současné cíle, které byly zároveň rozšířeny o škálu nových úkolů, a že musí** být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků;

Or. pl

Pozměňovací návrh 34
Vasilica Viorica Dăncilă

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků;

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků; **upozorňuje na širokou škálu vytyčených cílů zemědělské politiky a na nutnost zajistit její skutečnou přidanou hodnotu a reagovat na aktuální úkoly v této oblasti, jako je změna klimatu, zabezpečení potravin, vylidňování venkova a kolísání cen; žádá, aby byl rozpočet vyhrazený na SZP zachován nebo zvýšen podle cílů a priorit; domnívá se, že současná diskuse o SZP je důležitá, neboť zemědělství je strategickým odvětvím Evropské unie; zdůrazňuje význam probíhající diskuse o nové SZP vzhledem k významu zemědělství jakožto strategického odvětví Evropské unie v rámci evropských politik a klíčového článku v zabezpečování potravin na celém světě v období po roce 2013;**

Or. ro

Pozměňovací návrh 35
Martin Häusling, José Bové za skupinu Verts/ALE

Návrh stanoviska
Bod 5

Návrh stanoviska

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba

Pozměňovací návrh

5. domnívá se, že má-li zemědělská politika plnit širokou škálu stanovených cílů a má-li být skutečně přínosná, je třeba

v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků;

v období po roce 2013 vyhradit na zemědělskou politiku EU minimálně stejný podíl rozpočtových prostředků; **konstatuje, že prioritami se musí stát ochrana klimatu, udržitelná produkce a sociální otázky, zejména v souvislosti se zabezpečováním potravin a potravinovou soběstačností obyvatel EU;**

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Marit Paulsen, Marian Harkin, Britta Reimers

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5a. žádá ucelenější politiku a lepší využívání stávajících nástrojů politiky soudržnosti a politiky v oblasti výzkumu s cílem zvýšit investice do výzkumu a vývoje spojeného se zemědělstvím a dobrými životními podmínkami zvířat, který je důležitý pro venkovské obyvatelstvo;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Rareș-Lucian Niculescu

Návrh stanoviska
Bod 5 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5a. připomíná, že zemědělství silně pocítilo důsledky nedávné hospodářské krize;

Or. ro

Pozměňovací návrh 38
Rareș-Lucian Niculescu

Návrh stanoviska
Bod 5 b (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5b. zdůrazňuje, že potravinářské výrobky dosáhly nejvyšších cen za posledních dvacet let; připomíná, že čtyři členské státy Evropské unie patří mezi země, které jsou nejvíce zranitelné vůči růstu cen potravin; zdůrazňuje, že zemědělství je jediným odvětvím, které je schopno tento problém vyřešit;

Or. ro

Pozměňovací návrh 39
Rareș-Lucian Niculescu

Návrh stanoviska
Bod 5 c (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5c. zdůrazňuje, že evropští producenti jsou povinni dodržovat přísné normy Evropské unie, zejména pokud jde o vysokou kvalitu výrobků, bezpečnost potravin, životní prostředí, sociální právní předpisy a dobré životní podmínky zvířat; domnívá se, že nebudou-li na SZP z rozpočtu vyčleněny dostatečné prostředky, nebudou evropští producenti nadále schopni tyto normy dodržovat;

Or. ro

Pozměňovací návrh 40
Rareș-Lucian Niculescu

Návrh stanoviska
Bod 5 d (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

5d. shledává, že EU neustále zvyšuje schodek obchodní bilance, pokud jde o zemědělské produkty, a že během posledních deseti let ztratila významnou část trhu; zdůrazňuje, že evropské hospodářství je sině závislé na dovozu surovin bohatých na rostlinné bílkoviny;

Or. ro

Pozměňovací návrh 41
George Lyon, Britta Reimers

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

6. domnívá se, že je třeba zvolit takovou délku víceletého finančního rámce, aby bylo možné řádně a účinně plnit rozpočet, a tak dosáhnout cílů silné Evropy, **a že tento rámec musí být velmi flexibilní vzhledem k neočekávaným úkolům**, před nimiž se SZP v budoucnu bezesporu ocitne;

6. domnívá se, že je třeba zvolit takovou délku víceletého finančního rámce, aby bylo možné řádně a účinně plnit rozpočet, a tak dosáhnout cílů silné Evropy; **konstatuje, že od letošního roku do roku 2013 budou zřejmě uplatňovány zásady rozpočtové kázně, a proto musí být tento rámec velmi flexibilní, aby mohl účinně reagovat na neočekávané úkoly**, před nimiž se SZP v budoucnu bezesporu ocitne; **domnívá se, že v rozpočtu EU by měla být k dispozici zvláštní položka, která by v budoucnu mohla být rychle aktivována v případě vážných krizí na zemědělských trzích;**

Or. en

Pozměňovací návrh 42
Marc Tarabella

Návrh stanoviska
Bod 6

Návrh stanoviska

6. domnívá se, že je třeba zvolit takovou délku víceletého finančního rámce, aby bylo možné řádně a účinně plnit rozpočet, a tak dosáhnout cílů silné Evropy, a že tento rámec musí být velmi flexibilní vzhledem k *neočekávaným* úkolům, před *nimiž se SZP v budoucnu bezesporu ocítne*;

Pozměňovací návrh

6. domnívá se, že je třeba zvolit takovou délku víceletého finančního rámce, aby bylo možné řádně a účinně plnit rozpočet, a tak dosáhnout cílů silné Evropy, a že tento rámec musí být velmi flexibilní vzhledem k *novým* úkolům, před *něž byla SZP postavena*;

Or. fr

Pozměňovací návrh 43
Luís Paulo Alves

Návrh stanoviska
Bod 7

Návrh stanoviska

7. na základě nabytých zkušeností se domnívá, že krátká programová období mohou být z hlediska výdajů a plnění cílů neúčinná, a proto navrhuje minimálně sedmileté období, aby se neopakovaly nedávné problémy a chyby;

Pozměňovací návrh

7. na základě nabytých zkušeností se domnívá, že krátká programová období mohou být z hlediska výdajů a plnění cílů neúčinná, a proto navrhuje minimálně sedmileté období, aby se neopakovaly nedávné problémy a chyby *a aby se vytvořil stabilní rámec podporující investice do zemědělství*;

Or. pt

Pozměňovací návrh 44
Elisabeth Jeggle

Návrh stanoviska
Bod 8

Návrh stanoviska

8. žádá, aby byl zachován víceletý finanční rámec a stávající struktura rozpočtu s cílem zajistit, aby zemědělství a rozvoj venkova spadaly pod jeden okruh

Pozměňovací návrh

8. žádá, aby byl zachován víceletý finanční rámec a stávající struktura rozpočtu, **jakož i dvoupilířová struktura zemědělského rozpočtu** s cílem zajistit, aby zemědělství a rozvoj venkova spadaly pod jeden okruh.

Or. de

Pozměňovací návrh 45
Marit Paulsen, Marian Harkin, Britta Reimers

Návrh stanoviska
Bod 8 a (nový)

Návrh stanoviska

Pozměňovací návrh

8a. doporučuje, aby se úroveň spolufinancování z prostředků EU v budoucnu odvíjela od přínosu různých investic v rámci programů pro rozvoj venkova pro celou Evropu.

Or. en